

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 46 (1972)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Industrie, Handel, Gastgewerbe

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## V. INDUSTRIE, HANDEL, GASTGEWERBE

Bewilligungen für Abweichungen  
von den arbeitsgesetzlichen Normalarbeitszeiten<sup>1)</sup>

### 1. Industrielle Betriebe

24 Bewilligungen, Betriebe, Arbeitsstunden	Wirtschaftsgruppen					Total 2. Vierteljahr	
	Her- stellung von Nahrungs- und Genuss- mitteln	Textil- und Beklei- dungs- industrie	Graphi- sches Gewerbe	Metall- und Maschinen- industrie	Übrige	1972	1971
Überzeitarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	3	2	7	18	2	32	44
Betriebe .....	3	2	6	13	1	25	35
Bewilligte Arbeitsstunden	48 045	3 035	42 491	41 203	208	134 982	298 391
Nacharbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	9	1	—	10	8
Betriebe .....	—	—	4	1	—	5	3
Bewilligte Arbeitsstunden	38	—	5 124	3 840	338	9 340	3 973
Sonntagsarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	1	—	—	1	1	3	2
Betriebe .....	1	—	—	1	1	3	2
Bewilligte Arbeitsstunden	205	—	—	27	580	812	152
Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	1	—	—	—	—	1	2
Betriebe .....	1	—	—	—	—	1	2
Bewilligte Arbeitsstunden	1 110	—	—	—	—	1 110	62 830
Zwei- und mehrschichtige Tagesarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	—	1	2	—	1	4	2
Betriebe .....	—	1	2	—	1	4	2
Bewilligte Arbeitsstunden	—	40	653	—	474	1 167	222

<sup>1)</sup> Ohne Berücksichtigung von • Bis auf weiteres • sowie für ein Jahr oder länger ausgestellten Bewilligungen.

Bewilligungen für Abweichungen  
von den arbeitsgesetzlichen Normalarbeitszeiten (Fortsetzung)

2. Nichtindustrielle Betriebe

25 Bewilligungen Betriebe, Arbeitsstunden	Wirtschaftsgruppen					Total 2. Vierteljahr	
	Metall- gewerbe	Bau- gewerbe	Dienstleistungen		Übrige	1972	1971
			Handel	Andere			
Überzeitarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	—	—	—	—	—
Betriebe .....	—	—	—	—	—	—	—
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	—	—	—	—	—
Nachtarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	6	24	3	2	3	38	63
Betriebe .....	4	17	2	2	2	27	32
Bewilligte Arbeitsstunden	139	5 382	214	28	113	5 876	9 448
Sonntagsarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	3	1	8	—	—	12	13
Betriebe .....	3	1	7	—	—	11	12
Bewilligte Arbeitsstunden	411	72	1 243	—	—	1 726	1 035
Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	1	10	9	1	2	23	35
Betriebe .....	1	8	5	1	2	17	22
Bewilligte Arbeitsstunden	24	646	518	45	15	1 248	2 244
Zwei- und mehrschichtige Tagesarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	—	—	—	—	—
Betriebe .....	—	—	—	—	—	—	—
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	—	—	—	—	—

Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt

26 Warengattungen	Käufe mit einer Kaufsumme von					Käufe im ganzen	Kauf- summe Fr.	An- zahlung Fr.
	bis Fr. 1000	Fr. 1001 — 2000	Fr. 2001 — 5000	Fr. 5001 — 10 000	über Fr. 10000			
Hausrat für Privatg.	1	4	22	12	5	44	234 797	69 106
Musikinstrumente ..	4	3	3	1	1	12	98 266	8 036
Nähmaschinen .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Büromasch., Kassen.	—	—	—	—	—	—	—	—
Gewerbl. Maschinen .	—	—	1	—	9	10	789 939	188 043
And. Geschäftsinv...	—	—	7	1	—	8	35 592	600
Fahrräder .....	1	—	—	—	—	1	275	90
Motorräder .....	11	5	1	2	—	19	29 965	12 508
Personenautomobile .	—	3	26	45	58	132	1 262 975	555 492
Andere Automobile .	—	—	2	2	14	18	820 589	259 163
Verschiedenes .....	—	—	—	1	1	2	23 895	14 000
2. Vierteljahr 1972 ..	17	15	62	64	88	246	3 296 293	1 107 038
2. Vierteljahr 1971 ..	16	17	72	115	79	299	3 928 311	1 002 694

Städtische Billettsteuer

27 Veranstaltungen	Billettsteuerpflichtige Besucherzahl				Zahl der abgerechneten Veranstal- tungen	Gemeinde- steuerbetrag Fr.
	April	Mai	Juni	2. Vierteljahr		
Kinos .....	199 319	173 447	160 218	532 984	6 909	383 085
Stadttheater .....	13 310	9 961	10 262	33 533	77	36 893
Übr. ständige Theater .	8 984	9 117	7 602	25 703	364	27 942
Fussballspiele .....	55 904	63 223	20 456	139 583	88	135 218
Eishockeyspiele .....	—	—	—	—	—	—
Übrige Sportanlässe ..	498	826	4 977	6 301	20	14 246
Konzerte .....	10 173	7 235	8 374	25 782	62	38 384
Vorträge .....	759	203	432	1 394	44	564
Gesellige Anlässe .....	2 295	6 347	2 899	11 541	43	8 080
Dancings .....	32 319	77 739	38 080	148 138	558	55 256
Ausstellungen .....	905	206 570	5 504	212 979	8	62 671
Andere Veranstaltung.	26 781	9 863	43 734	80 378	119	39 149
Zusammen 1972	351 247	564 531	302 538	1 218 316	8 292	801 488
Zusammen 1971	481 215	489 409	390 514	1 361 138	7 478	877 752
Davon Kinos 1971	175 455	144 980	172 721	493 156	6 204	341 918

### Betreibungen und Konkurse

28 Vierteljahre	Betreibungen					Nachlassverträge			Eröffnete Konkurse	
	Zahlungsbefehle		Pfändungen	Verlustscheine	Pfandverwertungen	überhaupt	bestätigt	verworfen		
	überhaupt	davon f. Steuerbetriebungen								
2. Vierteljahr 1972 .	6467	2034	1058	742	782	—	—	—	13	
2. Vierteljahr 1971 .	6835	2136	1088	805	748	2	2	—	7	

### Fremdenverkehr

#### Abgestiegene Gäste und Übernachtungen

29 Monate Hotels	Abgestiegene Gäste				Übernachtungen				überhaupt	
	Inlandgäste	Auslandgäste		überhaupt	Inlandgäste	Auslandgäste				
		absolut	in %			absolut	in %			
April .....	7 953	13 028	62,1	20 981	15 537	24 284	61,0	39 821		
Mai .....	8 078	16 000	66,5	24 078	14 694	30 416	67,4	45 110		
Juni .....	8 458	17 986	68,0	26 444	17 651	32 793	65,0	50 444		
Hotels I. Ranges ..	5 489	14 222	72,2	19 711	9 767	27 635	73,9	37 402		
Hotels II. Ranges ..	15 254	27 691	64,5	42 945	28 935	50 306	63,5	79 241		
Hotels III. Ranges <sup>1)</sup> ..	3 746	5 101	57,7	8 847	9 180	9 552	51,0	18 732		
2. Vierteljahr 1972 ..	24 489	47 014	65,8	71 503	47 882	87 493	64,6	135 375		
2. Vierteljahr 1971 ..	25 834	45 793	63,9	71 627	48 726	83 801	63,2	132 527		

<sup>1)</sup> Einschliesslich Fremdenpensionen.

### Aufenthaltsdauer und Bettenbesetzung

30 Monate Hotels	Anzahl			Durchschnittliche Aufenthaltsdauer			Bettenbesetzung in % der verfügbaren Gastbetten	
	Betriebe	Gastbetten		Inlandgäste	Auslandgäste	überhaupt		
		vorhandene	verfügbare					
April .....	35	2008	2000	1,9	1,8	1,8	66,4	
Mai .....	36	2036	2036	1,8	1,9	1,8	71,5	
Juni .....	36	2036	2036	2,0	1,8	1,8	82,6	
Hotels I. Ranges ...	4	622	622	1,7	1,9	1,8	66,1	
Hotels II. Ranges ...	20	1083	1082	1,8	1,8	1,8	80,5	
Hotels III. Ranges <sup>1)</sup> ...	12	322	320	2,4	1,8	2,1	64,3	
2. Vierteljahr 1972 ...	36	2027	2024	1,9	1,8	1,8	73,5	
2. Vierteljahr 1971 ...	35	2005	2001	1,8	1,8	1,8	72,8	

<sup>1)</sup> Einschliesslich Fremdenpensionen.

## Gäste und Übernachtungen nach Herkunftsländern

31 Herkunftsländer (ständiger Wohnsitz)	Gäste		Übernachtungen		Über- nachtungen pro Gast	
	2. Vier- teljahr 1972	2. Vier- teljahr 1971	2. Vier- teljahr 1972	2. Vier- teljahr 1971	2. Vier- teljahr 1972	2. Vier- teljahr 1971
Deutschland .....	10 293	9 525	17 490	16 924	1,7	1,8
Frankreich .....	4 096	4 343	6 475	6 440	1,6	1,5
Italien .....	5 677	5 148	11 757	10 535	2,1	2,0
Österreich .....	1 260	1 382	2 458	2 522	2,0	1,8
Grossbritannien, Irland .....	2 596	2 240	5 318	4 304	2,0	1,9
Niederlande .....	1 362	1 575	2 932	2 773	2,2	1,8
Belgien .....	806	687	1 457	1 144	1,8	1,7
Luxemburg .....	120	114	205	256	1,7	2,2
Dänemark .....	220	274	467	534	2,1	1,9
Schweden .....	849	809	1 583	1 283	1,9	1,6
Norwegen .....	304	117	586	239	1,9	2,0
Finnland .....	153	117	343	277	2,2	2,4
Sowjetrussland (U.d.S.S.R.) .....	162	159	650	578	4,0	3,6
Polen .....	95	67	222	131	2,3	2,0
Tschechoslowakei .....	131	89	255	189	1,9	2,1
Ungarn .....	171	176	324	317	1,9	1,8
Rumänien .....	69	64	131	133	1,9	2,1
Jugoslawien .....	595	1 040	854	1 437	1,4	1,4
Griechenland .....	296	349	870	1 148	2,9	3,3
Bulgarien .....	63	65	183	149	2,9	2,3
Türkei .....	160	127	316	366	2,0	2,9
Spanien .....	1 304	1 659	2 170	2 574	1,7	1,6
Portugal .....	150	282	297	547	2,0	1,9
Vereinigte Staaten (USA) .....	9 930	10 117	17 453	18 736	1,8	1,9
Kanada .....	1 011	782	1 707	1 193	1,7	1,5
Zentralamerika, Mexiko .....	222	392	361	617	1,6	1,6
Argentinien .....	196	297	275	611	1,4	2,1
Brasilien .....	188	198	426	357	2,3	1,8
Übriges Südamerika .....	467	589	1 683	1 487	3,6	2,5
Vereinigte Arabische Republik .....	48	36	120	200	2,5	5,6
Tunesien, Algerien, Marokko .....	154	141	437	247	2,8	1,8
Südafrikanische Union .....	142	159	250	289	1,8	1,8
Übriges Afrika .....	163	165	551	518	3,4	3,1
Indien, Pakistan .....	128	160	542	453	4,2	2,8
Israel .....	220	280	453	589	2,1	2,1
Japan .....	2 530	1 447	4 028	2 043	1,6	1,4
Übriges Asien .....	298	347	1 036	1 039	3,5	3,0
Australien und Ozeanien .....	385	275	828	622	2,2	2,3
Ausland total .....	47 014	45 793	87 493	83 801	1,8	1,8
Schweiz, Liechtenstein .....	24 489	25 834	47 882	48 726	1,9	1,8
Zusammen	71 503	71 627	135 375	132 527	1,8	1,8